

国家质量监督检验检疫总局司（局）函

质检食函〔2017〕83号

关于对《进口食品随附证书管理办法（征求意见稿）》进行WTO/TBT通报的函

标准法规中心：

我局组织制定了《进口食品随附证书管理办法（征求意见稿）》（见附件）和TBT通报中英文表格，请按规定程序向WTO通报。

- 附件：1. 《进口食品随附证书管理办法（征求意见稿）》
2. 中文通报表
3. 英文通报表



（此件公开发布）

进口食品随附证书管理办法

（征求意见稿）

第一条（目的依据） 为保证进口食品质量安全，实现进口食品监管与输华食品国家/地区政府监管的有效衔接，根据《中华人民共和国食品安全法》及其实施条例，制定本办法。

第二条（适用范围） 本办法适用于进口食品随附证书的管理。

对其他法律法规有专门证书规定的，从其规定。

第三条（定义） 本办法所称证书，是指出口国家/地区主管部门或其授权/指定机构出具的，证明相应批次的输华食品在出口国家/地区主管部门有效监管下生产、加工、存储、运输、出口，适合人类食用的官方证明文件，包括已经中国国家质检总局与出口国家/地区确认的“卫生证书”、“检疫证书”等。

第四条（授权/指定机构管理） 凡证书由出口国家/地区主管部门授权/指定机构出具的，出口国家/地区主管部门应当向国家质检总局备案相关授权/指定机构的信息，包括授权/指定的法律依据、授权程序及授权书副本以及机构名称、机

构图章、签证人员签字等。

出口国家/地区主管部门应确保其授权/指定的机构具备相应技术能力和资源保障，确保其所出具证书产品的生产企业在出口国家/地区主管部门的监管下生产、加工、存储、运输、出口。

第五条(证书内容)进口食品随附证书应提供以下信息：

(一) 生产加工企业信息，包括生产企业名称、地址、注册/注册登记编号（如适用）、信息记录号；

(二) 产品信息，包括产品名称、品牌、规格、包装方式、数重量、品种、生产/包装日期，原产地；

(三) 贸易信息，包括进口商名称、地址、备案编号，出口商名称、地址、备案编号，启运地，目的地，输出国，运输工具，集装箱号、铅封号；

(四) 输华食品在出口国家/地区主管部门监管下生产、加工、存储、运输、出口，适合人类食用。

第六条(证书模板)进口食品随附证书应至少包含英文或中文，鼓励使用中外文对照。证书模板应向国家质检总局备案。

第七条(证书提交)证书可以纸质方式出具，也鼓励出口方使用电子出证方式出具。

第八条(证书要求)证书签发机构应保证所签发证书内

容与所证明货物信息一致。

第九条（进口商要求） 进口食品随附纸质证书的，进口商应向入境口岸检验检疫部门提交该批货物随附的证书正本；随附电子证书的，应由证书签发机构直接发送给出入境口岸检验检疫部门，进口商应提交电子证书号。

不能提交证书的，不得进口。

第十条（进口查验） 检验检疫机构应对进口食品随附的证书进行查验。凡发现无随附证书或随附证书不合格的，不得进口。

第十一条（不合格处置） 随附证书的格式不合格、证书信息与货物信息不符的，相应货物不得进口，同时国家质检总局可采取以下处置措施：

（一）通报出口国家/地区主管部门。出口国家/地区主管部门应进行调查，并向国家质检总局通报调查结果。经调查确认属出证机构责任、且 12 个月内出现 5 次以上不合格的，可暂停接受该出证机构出具的证书。

（二）12 个月内出现 10 次以上随附证书不合格且确认为出口国家/地区主管部门责任的，国家质检总局经风险评估，可暂停接受该出口国家/地区出具的证书，并启动输出国家/地区体系检查评估程序。

第十二条（豁免） 进口用作样品、礼品、赠品、展示品

等非贸易性食品、边境小额贸易食品、涉台小额贸易食品、进口用作免税经营的食品、使领馆自用的食品，按照国家有关规定办理。

第十三条（解释） 本办法由国家质检总局负责解释。

第十四条（实施） 本办法 2017 年 10 月 1 日执行。应出口国家（地区）主管当局申请并经国家质检总局同意，可给予适当过渡期。

技术性贸易壁垒委员会

原文：中文

通 报

以下通报根据 TBT 协定第 10.6 条分发

1.	通报成员： <u>中国</u>
2.	负责机构： 国家质量监督检验检疫总局（AQSIQ）
3.	通报依据的条款 2.9.2 [X], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], 其他：
4.	覆盖的产品（HS 编码： 0201-0210; 0302-0308; 0401-0410; 0504, 0507-0511; 0712-0713; 0813; 0902-0910; 1210-1211; 130213; 1501-1503, 1506; 1601-1605; 1701-1704; 1801, 1803-1806; 1901-1905; 2001-2009; 2101-2106; 2201-2209):
5.	通报文件的标题，页数和使用语言： 《进口食品随附证书管理办法》（4 页，中文）
6.	内容简述： 本规定是依据《中华人民共和国食品安全法》的规定，为有效保证输华食品质量安全，实现中国进口食品监管与输华食品国家（地区）主管部门的有效衔接，要求输华食品的进口商在输华食品进口时，向入境口岸检验检疫部门提交该批货物随附的出口国家（地区）主管部门或其授权/指定机构出具的输华食品证书，以证明该批输华食品来自出口国主管机构监管的企业，产品适合人类食用。
7.	目标和理由，如是紧急措施，说明紧急问题的性质： 保护人类生命、健康或安全，保护动植物生命或健康，保证进口食品质量安全，防止欺诈行为
8.	相关文件： -
9.	拟批准日期： WTO 秘书处分发后 90 天 拟生效日期： 2017 年 10 月 1 日
10.	提意见截止日期： WTO 秘书处分发后 60 天
11.	文本可从以下机构得到：国家咨询点 [X] 或其他机构，地址、电话和传真号，e-mail 地址和网址： 中国 WTO/TBT 国家通报咨询中心 电话： +86 10 84603950/84603889 传真： +86 10 84603811 电子信箱： tbt@aqsiq.gov.cn https://members.wto.org/crnattachments/2016/TBT/CHN/16_4073_00_x.pdf



NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1.	Notifying Member: CHINA If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):
2.	Agency responsible: General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China (AQSIQ)
3.	Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], other:
4.	Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable): Food HS:0201-0210; 0302-0308; 0401-0410; 0504,0507-0511; 0712-0713; 0813; 0902-0910; 1210-1211; 130213; 1501-1503,1506; 1601-1605; 1701-1704; 1801,1803-1806; 1901-1905; 2001-2009; 2101-2106; 2201-2209.
5.	Title, number of pages and language(s) of the notified document: Measures for the Administration of Certificates Attached to Foods Exported to China (4 pages, in Chinese)
6.	Description of content: In accordance with the provisions of the <i>Food Safety Law of the People's Republic of China</i> , in order to ensure the safety of foods exported to China and achieve the effective connection of imported food supervision and the governmental supervision of the country/region exporting foods to China, the Measures require the importers of the foods exported to China to, when importing such foods, submit the Certificate of Foods Exported to China which is attached to the batch of goods and which is issued by the competent authority of the exporting country (region) or its specified institution to the inspection and quarantine department of entry port, in order to prove that this batch of foods exported to China is sourced from an enterprise under the supervision of the exporting country's competent authority.
7.	Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable: To protect human health or safety [√] To protect the environment [√] To prevent fraud behaviour and protect consumers [√]
8.	Relevant documents:: -
9.	Proposed date of adoption: 90 days after the distribution by the Secretariat of WTO

Proposed date of entry into force: Oct. 1, 2017

10. Final date for comments: 60 days after the distribution by the Secretariat of WTO

11. Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body:

WTO/TBT Notification and Enquiry Centre of China

Tel: +86 10 84603950/84603889

Fax: +86 10 84603811

E-mail: tbt@aqsiq.gov.cn

https://members.wto.org/crnattachments/2016/TBT/CHN/16_4073_00_x.pdf